

Installationsanleitung für die Speisung des Supercal-5-Rechenwerks

Dieses Dokument beschreibt das Installationsverfahren der verschiedenen Speisungen für den Supercal 5.

Sicherheitshinweis

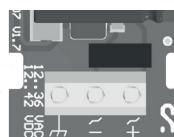
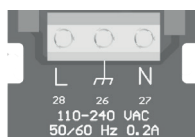
Um die Gefahren durch elektrostatische Entladungen zu minimieren, sollten Sie, bevor Sie die Leiterplatte berühren, ein geerdetes Teil (z. B. ein Heizungsrohr) berühren. Achten Sie beim Anschluss auf die richtige Reihenfolge wie unten beschrieben. Die Montage ist unter Berücksichtigung dieser Installationsanleitung vorzunehmen.

Plug and play: Installieren einer beliebigen Supercal-5-Speisung.

Im Steckplatz für die Speisung auf der Hauptplatine des Supercal 5 kann jede Supercal-5-Speisung eingebaut werden.

- Trennen Sie die Stromversorgung des Rechenwerks (falls bereits eine Stromversorgung angeschlossen ist).
- Öffnen Sie das Supercal-5-Gehäuse, trennen Sie dazu das Gehäuseoberteil (MET) vom Gehäuseunterteil (MIO).
- Stecken Sie die Speisung in den entsprechenden Steckplatz auf der Oberseite der Supercal-5-Hauptplatine.
- Legen Sie das Gehäuseoberteil wieder auf und schliessen Sie das Rechenwerk vorsichtig.
- Schliessen Sie das Rechenwerk an die Stromversorgung an, sofern die neue Speisung keine Batterie ist.

Der Supercal 5 wird die neue Speisung automatisch erkennen. Es ist keine weitere Aktion erforderlich.



Netzteil

24 VDC / 24 VAC	Art.-Nr.: SC5X00011
Spannung Ausgänge	12-42 VDC / 12-36 VAC
Relative Feuchtigkeit	93 %
Galvanische Isolation	Ja
110-230 VAC - 50/60 Hz	Art.-Nr.: SC5X00012
Typ	Schutzklasse II
Frequenz	50/60 Hz
Eingangsspannungsbereich	90-260 VAC
Relative Feuchtigkeit	93 %
Schutz	6A

Batterie

Lithium D – Cell	Art.-Nr.: SC5X00010
Nominale Spannung	3,6 V
Lebensdauer	bis zu 12 + 1 Jahre (mit Durchflusssensor)
Maximale Umgebungstemperatur	55°C

Backup-Batterie (im Rechenwerk enthalten)

Typ	A (standard ANSI) mit Stecker
Nominale Spannung	3,6 VDC
Nennkapazität	min. 4,1 Ah
Maximale Umgebungstemperatur	55°C

Guide d'installation pour l'alimentation électrique du calculateur Supercal 5

Ce document décrit la procédure d'installation des différentes alimentations du calculateur Supercal 5.

Mesures de sécurité

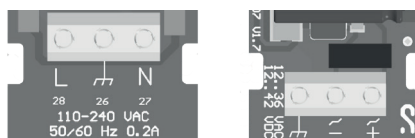
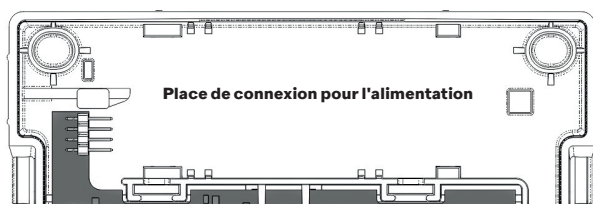
Afin de minimiser les dangers des décharges électrostatiques, veuillez, avant de toucher la carte de circuit imprimé, à être au contact d'une pièce mise à la terre (par exemple, un tuyau de chauffage). Lors du branchement, veuillez au montage correct des câbles de connexion. Le montage doit être effectué en tenant compte de cette instruction d'installation.

Plug and play: installation d'une alimentation du Supercal 5

Chaque alimentation électrique du Supercal 5 peut être montée dans la place prévue au haut de la carte mère du Supercal 5.

- Débranchez le calculateur Supercal 5 du secteur, au cas où une alimentation électrique serait déjà connectée
- Ouvrez le Supercal 5 : en séparant la partie supérieure (MET) de la base (MIO)
- Branchez l'alimentation électrique dans la place d'alimentation située au haut de la carte mère du Supercal 5
- Remettez la partie supérieure sur la base et fermez avec précaution
- Reconnectez le calculateur au secteur (s'il n'est pas alimenté par pile)

Le Supercal 5 détectera et reconnaîtra automatiquement le nouveau module d'alimentation. Aucune autre action n'est requise.



Netzteil

24 VDC / 24 VAC	N° article: SC5X00011
Tension de sortie	12-42 VDC/12-36 VAC
Humidité relative	93%
Isolation galvanique	Oui
110-230 VAC - 50/60 Hz	N° article: SC5X00012
Type	Classe de protection II
Fréquence	50/60 Hz
Tension d'entrée	90-260 VAC
Humidité relative	93%
Protection	6A

Pile

Pile D Lithium	N° article: SC5X00010
Tension nominale	3,6 V
Durée de vie	jusqu'à 12 + 1 année (avec débitmètre)
Température ambiante max.	55°C

Pile Backup (incluse dans l'intégrateur)

Type	A (standard ANSI) avec connecteur
Tension nominale	3,6 VDC
Capacité nominale	min. 4,1 Ah
Température ambiante max.	55°C

Guida d'installazione per l'alimentazione elettrica del calcolatore Supercal 5

Questo documento descrive la procedura di installazione delle diverse alimentazioni per il calcolatore Supercal 5.

Riferimenti di sicurezza

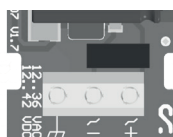
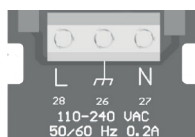
Per ridurre al minimo i pericoli derivanti dalle scariche elettrostatiche, prima di toccare il circuito stampato, è necessario collegarsi a una parte messa a terra (ad es. un tubo di riscaldamento). Durante il collegamento dei cavi prestare attenzione all'ordine corretto, come descritto. Il montaggio deve essere eseguito tenendo conto di queste istruzioni di installazione.

Plug and play: installazione di una alimentazione per il Supercal 5.

Qualsiasi alimentazione Supercal 5 può essere montata nello slot di alimentazione sulla scheda madre del Supercal 5.

- Alimentazione elettrica
- Aprire il Supercal 5: separare la parte superiore (MET) dalla base (MIO)
- Inserire l'alimentazione nello slot di alimentazione sulla parte superiore della scheda madre Supercal 5
- Posizionare la parte superiore sulla base e chiudere con cautela
- Ricollegare il calcolatore alla rete elettrica (se non è alimentato a batteria)

Il Supercal 5 rileverà e riconoscerà automaticamente la nuova alimentazione. Non sono necessarie altre azioni.



Alimentazione principale

24 VDC / 24 VAC	N° articolo: SC5X00011
Tensione di uscita	12-42 VDC/12-36 VAC
Umidità relativa	93 %
Isolamento galvanico	Si
110-230 VAC - 50/60 Hz	N° articolo: SC5X00012
Tipo	Classe di protezione II
Frequenza	50/60 Hz
Tensione d'ingresso	90-260 VAC
Umidità relativa	93 %
Protezione	6A

Batteria

Cella D al litio	N° articolo: SC5X00010
Tensione nominale	3,6 V
Durata di vita	fino 12 + 1 anni (con sensore di portata)
Temperatura ambiente massima	55°C

Batteria Backup (inclusa nell'integratore)

Tipo	A (standard ANSI) con connettore
Tensione nominale	3,6 VDC
Capacità nominale	min. 4,1 Ah
Temperatura ambiente massima	55°C